



Prot. 375/2016/AR  
Padova, 21 giugno 2016  
ALLE AZIENDE INTERESSATE  
L O R O S E D I

## **BUSINESS MEETINGS IN RUSSIA** *(Ekaterinburg/Chelyabinsk e Mosca, 9-14 ottobre 2016)*

Nell'ambito dei servizi di accompagnamento delle imprese all'estero, Padova Promex - Azienda Speciale della Camera di Commercio di Padova, con il supporto del Desk Mosca, organizza una **missione economica in Russia (Ekaterinburg/Chelyabinsk - Mosca) dal 9 al 14 ottobre 2016**.

### **L'INIZIATIVA**

Per ogni azienda partecipante, con il supporto del desk in loco, sarà fissata **un'agenda personalizzata di business meetings con operatori locali preselezionati**. Gli incontri verranno organizzati direttamente presso le sedi delle controparti locali e per ogni azienda partecipante verrà messo a disposizione un servizio di auto con autista e un interprete.

L'iniziativa è a carattere **plurisettoriale**. Ogni azienda padovana sarà selezionata sulla base di verifiche preventive del rapporto prodotto/mercato.

### **PROGRAMMA**

<i>Domenica 9 ottobre</i>	partenza da Venezia e arrivo a Ekaterinburg Trasferimento collettivo dall'aeroporto all'hotel Sistemazione in hotel
<i>Lunedì 10 ottobre</i>	<b>Incontri individuali d'affari</b> secondo un'agenda pre-organizzata di appuntamenti, <b>presso le aziende russe selezionate</b> <i>serata a disposizione</i>
<i>Martedì 11 ottobre</i>	<i>mattino: continuazione incontri individuali</i> Partenza da Ekaterinburg arrivo a Mosca Trasferimento collettivo dall'aeroporto all'hotel Sistemazione presso in hotel <i>serata a disposizione</i>
<i>Mercoledì 12 ottobre</i>	<b>Incontri individuali d'affari</b> secondo un'agenda pre-organizzata di appuntamenti, <b>presso le aziende russe selezionate</b> <i>serata a disposizione</i>
<i>Giovedì 13 ottobre</i>	<b>Incontri individuali d'affari</b> secondo un'agenda pre-organizzata di appuntamenti, <b>presso le aziende russe selezionate</b> <i>serata a disposizione</i>
<i>Venerdì 14 ottobre</i>	trasferimento collettivo dall'hotel all'aeroporto a Mosca Partenza da Mosca e rientro a Venezia

## QUOTA DI PARTECIPAZIONE

---

**La quota di partecipazione per un delegato aziendale è di € 2.000,00 + 22% IVA e comprende:**

- Organizzazione generale della missione e di tutti gli aspetti logistici connessi
- Ricerca, preparazione e realizzazione degli incontri d'affari individuali
- Assistenza di un delegato di Padova Promex per tutta la durata della missione
- Servizio di interpretariato durante gli incontri d'affari a Mosca ed a Ekaterinburg/Chelyabinsk
- Trasferimenti durante gli incontri presso le aziende russe ( a Mosca e ad Ekaterinburg/Chelyabinsk)
- Viaggio aereo in classe economica A/R (come da programma)
- Tasse aeroportuali, franchigia bagaglio kg. 20
- Sistemazione in hotel in camera singola con colazione a Mosca e ad Ekaterinburg
- Transfer collettivo da/per aeroporto ad a Mosca e ad Ekaterinburg
- Pratiche visto ordinario e assicurazione medica di base

### **N.B.**

Al fine di mantenere invariata la quota di partecipazione, il biglietto aereo dovrà essere emesso il **9 settembre**, prima del rilascio del visto.

Padova Promex declina ogni responsabilità in caso di mancato rilascio del visto da parte del Consolato. Pertanto l'eventuale annullamento del volo aereo con relativi costi del biglietto aereo e la penale (da verificare) per la cancellazione della prenotazione alberghiera per il non ottenimento del visto o per qualsiasi altro motivo sarà a carico dell'azienda.

Qualora si desideri che il biglietto venga emesso dopo il rilascio del visto, la quota di partecipazione dovrà essere ricalcolata in base alla disponibilità della tariffa aerea al momento dell'emissione.

*Tutto ciò che non è espressamente previsto dalle voci comprese nella suddetta quota sarà a carico dei partecipanti. Qualora la quota di partecipazione subisse variazioni per fattori indipendenti dalla volontà di Padova Promex (aumento carburante aereo, tasse aeroportuali ecc) sarete tempestivamente informati.*

## MODALITA' DI PARTECIPAZIONE

---

Per partecipare è necessario **entro e non oltre il 12 luglio 2016** trasmettere a **Padova Promex** [via e mail](mailto:m.cerantola@pd-promex.it) (m.cerantola@pd-promex.it) la seguente documentazione:

- A) il **modulo di adesione** allegato, debitamente compilato e controfirmato per accettazione
- B) **attestazione dell'avvenuto pagamento relativo all'anticipo della quota di partecipazione pari a Euro 1.000,00 + 22% IVA.** Il pagamento dovrà essere effettuato tramite: bonifico bancario intestato a Padova Promex, Azienda Speciale della Camera di Commercio di Padova, presso Cassa di Risparmio Padova e Rovigo - Agenzia n. 1044 - **IBAN IT 61 A062 2512 1831 0000 0008 970**
- C) **via email** ([m.cerantola@pd-promex.it](mailto:m.cerantola@pd-promex.it)) il **modulo company profile**, allegato, necessario per la ricerca e selezione partner in loco
- D) **via email** ([m.cerantola@pd-promex.it](mailto:m.cerantola@pd-promex.it)) una **presentazione in pdf** (non superiore a 1.5 MB) in russo o in inglese della vostra azienda(2/3 pagine con foto prodotti)
- E) **via email** ([m.cerantola@pd-promex.it](mailto:m.cerantola@pd-promex.it)) **copia delle prime due pagine del passaporto** (le due pagine riportanti nome e cognome, data e luogo di nascita, nr passaporto, data di rilascio e data di scadenza)

**L'indagine prodotto/mercato sarà effettuata solo al momento in cui perverrà tutta la documentazione richiesta unitamente all'attestazione dell'avvenuto pagamento relativo all'anticipo di Euro 1.000,00 + 22% IVA.**

**Si richiama l'attenzione su quanto segue:**

Una volta effettuata l'indagine prodotto/mercato da parte dei referenti in loco, sarà comunicato l'esito relativo a ciascuna ditta.

→ **In caso di esito negativo** dell'indagine invieremo comunicazione relativa e provvederemo a restituire l'anticipo versato

→ **In caso di esito positivo** dell'indagine, inoltreremo conferma della Vostra partecipazione con richiesta del saldo della quota di partecipazione.

**L'adesione alla missione è vincolante  
nella misura in cui la verifica preventiva dell'indagine prodotto/mercato effettuata dal referente  
organizzativo in loco dia esito positivo (cfr. punto n. 3 del modulo di adesione).**

**DOCUMENTI DI VIAGGIO**

Ricordiamo che per recarsi in Russia è necessario richiedere il **visto** e che il **passaporto abbia validità di 6 mesi dalla data di arrivo nel Paese e almeno 2 pagine bianche adiacenti libere.**

Vi segnaliamo che sarà richiesto a tutte le aziende partecipanti (**entro e non oltre il 12 settembre**) di fornire a Padova Promex la documentazione necessaria per il **rilascio del visto** (*passaporto in originale – che sarà restituito poco prima della partenza- modulo di richiesta visto firmato e timbrato in originale, 1 foto tessera sfondo bianco*)

La tempistica sopraindicata si riferisce all'ottenimento del **visto ordinario** i cui costi sono inclusi nella quota di partecipazione sopraindicata. Qualora ci sia la necessità di un visto d'urgenza i relativi costi saranno a carico dell'azienda.

Si fa presente che l'iniziativa rientra nel campo di applicazione del *regime de minimis* il cui valore sarà quantificato e comunicato a chiusura delle adesioni.

Vi segnaliamo che la missione è limitata ad un **numero massimo totale di 10 aziende.**

Nell'accettazione delle richieste di partecipazione, oltre alla verifica preventiva del rapporto prodotto/mercato, si terrà conto della disponibilità dell'azienda di un sito e di cataloghi in inglese e/o russo e dell'ordine cronologico di arrivo delle adesioni.

Per qualsiasi ulteriore informazione in merito, siete pregati di contattare la dr.ssa Malvina Cerantola (tel. 049 8208323).

Cordiali saluti.

IL DIRETTORE  
Franco Conzato

